

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.  
YOKMBA-558

B/L No.

NYKS182025375

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

NORAH DACHA ODONGO  
KANYI ESTATE NAKURU  
KENYA  
+254 721780473 / +254 725705192 /  
+254 720324162

**BILL OF LADING**  
**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

NORAH ODONGO  
KANYI ESTATE NAKURU  
KENYA  
+254 721780473

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel Voy.No. **024**

Port of Loading

**ORION LEADER**

**YOKOHAMA, JAPAN**

Port of Discharge

To

**MOMBASA, KENYA**

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

**SIG CFS**

Marks & Numbers

No. of P'kgs.  
or Units

Kind of packages or Units

Description of Goods

Gross Weight  
(KGS)

Measurement  
(M3)

NO MARK

1

USED MOTOR CARS  
2014 NISSAN AD  
VY12-168077  
HR15-147110D  
HS CODE:8704.31  
439X169X150  
UNIT

1,140

11.129

"FREIGHT PREPAID"

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES  
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

**KOBE, JAPAN**

Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L

**THREE (3)**

Place of B(s)/L Issue

**KOBE, JAPAN**

**NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier**

Dated **11 MAY 2021**

(JSA STANDARD FORM B)

※ See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

**YCS CO., LTD.**  
**AS AGENT FOR CARRIER**



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

S/O No.

B/L No.

YOKMBA-558

NYKS182025375

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

NORAH DACHA ODONGO  
KANYI ESTATE NAKURU  
KENYA  
+254 721780473 / +254 725705192 /  
+254 720324162

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill is duly endorsed if it is negotiable; must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

NORAH ODONGO  
KANYI ESTATE NAKURU  
KENYA  
+254 721780473

Pre-Carrier Vessel Voy. No.

From

Ocean Vessel

Voy. No.

024

Port of Loading

ORION LEADER

YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

MOMBASA, KENYA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

SIG CFS

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2014 NISSAN AD VY12-168077 HR15-147110D HS CODE: 8704.31 439X169X150 "FREIGHT PREPAID"	1,140	11.129

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

Freight & Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"					

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at	Payable at	Place of B(s)/L Issue	Dated
		KOBE, JAPAN Total Prepaid in Local Currency	THREE (3)	KOBE, JAPAN NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	11 MAY 2021

(JSA STANDARD FORM B)

※ See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.  
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 19)

*[Handwritten Signature]*

Certificate no. AJPEKEC21040086

Date of issue 20 April 2021

## CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of KS1515:2000

### INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan

Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay

Inspection Date: 20 April 2021

### INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: NISSAN AD VAN

Model: DBF-VY12

Chassis/VIN Number: VY12-168077

Engine Number/Model: 147110D/HR15

Engine capacity (cc Rating): 1490 CC

Year of Manufacture: 2014

Year of First registration: Mar-2014

Inspected Mileage (Odometer reading) 58,243 Km

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, and is valid for a period of 90 days from the date of issue. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

**19 July, 2021**

**Autoterminal Japan Ltd.**

Authorized Signatory:



# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090 Fax: +81 75 622 2400 24/7 Hotline: +81 36635 9355 Email: accounts@ibcauto.com Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS NORAH DACHA ODONGO  
KANYI ESTATE NAKURU  
COUNTRY KENYA

DATE 2021/05/11  
INVOICE NO. 87746547644

SHIPPED PER: Orion Leader(YK) SAILING ON OR ABOUT 2021/05/11  
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>						<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)						CIF Mombasa in USD
1	NISSAN AD	2014 VY12-168077	HR15-147110D	SILVER	USD	2,700

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 2,700

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.

番号 00847  
整理番号 3431024992045066

# 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
千葉 499 な 4506 車名 / Trimmark of the maker of the vehicle	令和 3 年 3 月 12 日	平成 26 年 3 月 2014	HR15
		型式 / Model	原動機の型式 / Engine Model
		VY12-168077	[213] DBF-VY12

所有者の氏名又は名称  
株式会社 日産ファイナンシャルサービス

所有者の住所  
千葉県千葉市美浜区中瀬2丁目6-1

使用者の氏名又は名称  
\*\*\*\*\*

使用者の住所  
\*\*\*\*\*

使用の本拠の位置  
\*\*\*\*\*

自動車の種別  
用途  
自家用 / 事業用の別  
Purpose

小型  
燃料の種別  
燃料の種別  
Classification of Fuel

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)  
Export scheduled day

型式指定番号  
Specification No.

類別区分番号  
Classification No.

乗車定員  
Fixed Number

最大積載量  
Maxim. Carry

車両重量  
Weight

車両総重量  
G.Weight

前後軸重  
Front weight / Rear weight

前後軸重  
Front weight / Rear weight

前後軸重  
Front weight / Rear weight

【京都】輸出予定届出  
輸出に係る届出をしない場合は、輸出予定届出証明書に係る自動車  
輸送は、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

56, 800km (令和2(2020)年3月5日)  
[旧走行距離計表示値 / Mileage]  
49, 200km (平成31(2019)年2月26日)  
以下余白

※一時抹消中所有者 / Latest Owner  
I B C J a p a n 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[令和3(2021)年4月9日 Application]



令和 3 年 4 月 9 日

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 00847

**EXPORT CERTIFICATE**

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
CHIBA	499 NA 4506	March, 12, 2021	March, 2014	VY12-168077
	Name		Model	Engine model
NISSAN	[ 213 ]	DBF-VY12	HR15	
	Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA		
	Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64		
	Last user's name	*****		
	Above address	*****		
	Above location	*****		
	Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
SMALL	CARGO	PRIVATE	VAN	
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length
1.49 L kw	PETROL	15633	0014	439 cm
EXPIRY DATE	October, 8, 2021			
REMARK:	[ CHIBA ]			
	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
	2 [5] <sup>peopl</sup>	450 [300] kg	1140 kg	1700 [1715] kg
	Width	Height	F.F. wight	R.R. weight
	169 cm	150 cm	670 kg	
			F.R.	R.F.
			- kg	- kg
				470 kg

April, 9, 2021

CHIBA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition